

**Zeitschrift:** Schweizer Archiv für Tierheilkunde SAT : die Fachzeitschrift für Tierärztinnen und Tierärzte = Archives Suisses de Médecine Vétérinaire  
ASMV : la revue professionnelle des vétérinaires

**Herausgeber:** Gesellschaft Schweizer Tierärztinnen und Tierärzte

**Band:** 115 (1973)

**Heft:** 8

## **Werbung**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

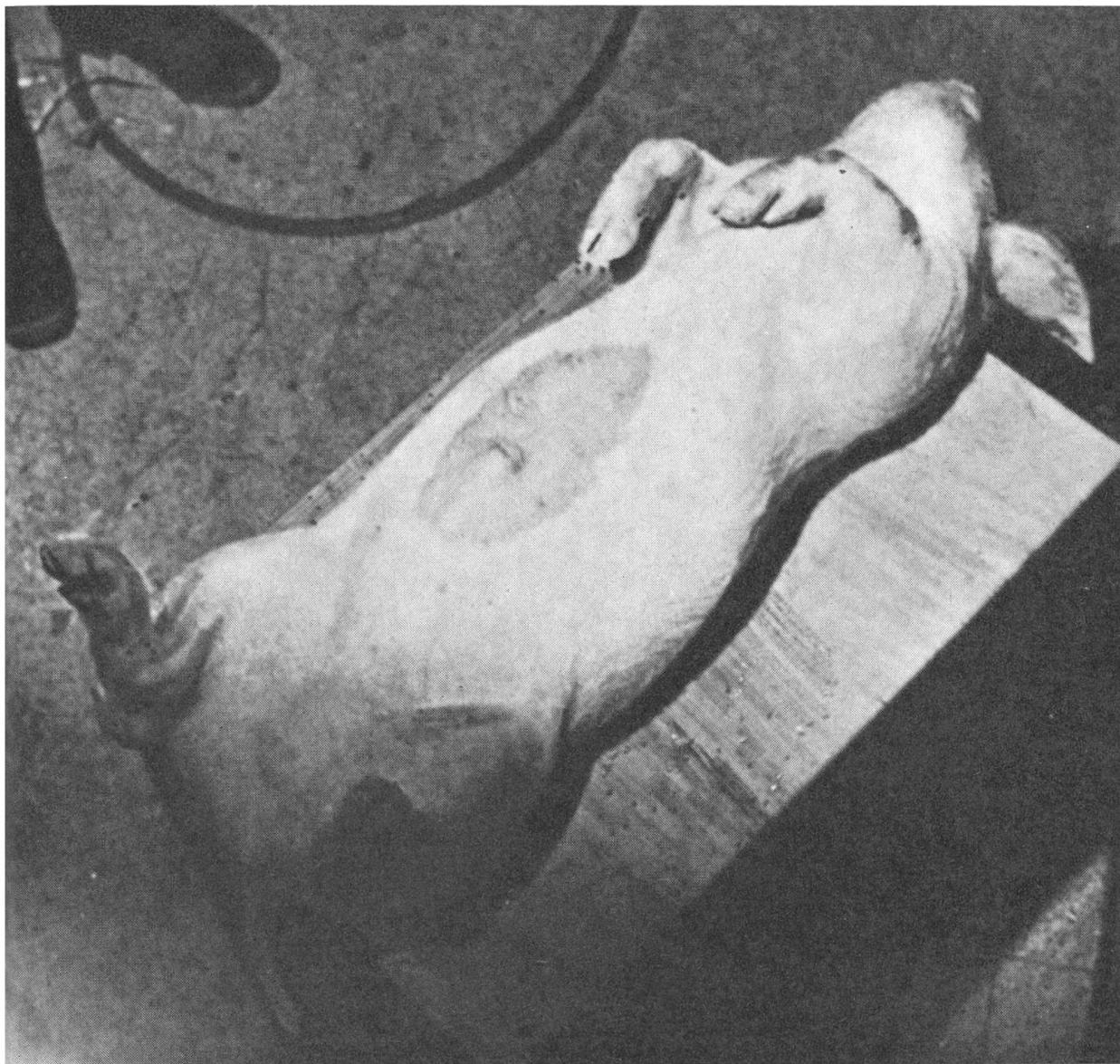
L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 08.02.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**



**Hypnodil®** (Metomidate)  
zur **Kombinations anaesthesie**  
mit **STRESNIL®**  
— intraperitoneal  
— intravenös  
— intratestikulär  
die risikolose Narkose beim Schwein  
 **CILAG-CHEMIE AG** 8201 Schaffhausen

## Anzeigenschluß 1973

Für Geschäftsinserate (Probeabzüge verlangt) jeweils am 25. des Vormonats.

Für Kleinanzeigen jeweils am 1. des Erscheinungsmonats

### Anzeigenpreise 1973.

1/1 Seite	Fr. 330.—	1/2 Seite	Fr. 181.50
1/4 Seite	Fr. 99.—	1/8 Seite	Fr. 54.—

#### Wiederholungsrabatte

3×5%                    6×10%                    12×15%

Farbendruck auf Anfrage. Beilagen Fr. 330.—, zuzüglich Porto.

**Besondere Bedingungen:** Die Anzeigentexte unterliegen der Kontrolle der Gesellschaft Schweizerischer Tierärzte, welche über die Aufnahme entscheidet.

## HAUPTNER

### Der neue Katalog über Veterinär-Instrumente ist erschienen

Er bietet Ihnen das gesamte Programm des veterinär-medizinischen Instrumentariums. Er ist gleichfalls ein nützliches Nachschlagewerk.

Verlangen Sie unverbindlich ein Gratis-Exemplar mit gültiger Preisliste.

**Hauptner-Instrumente GmbH 8025 Zürich 1**

Für Veterinärmedizin, Tierzucht und Tierpflege                    Zähringerplatz 11, Tel. 01 34 36 40

Als Drucksache mit 15 Rp. frankiert einsenden an: Hauptner-Instrumente GmbH, Postfach, 8025 Zürich: Senden Sie mir den neuen A-Katalog mit Preisliste.

Name:

Adresse:

PLZ und Ort:



Schweiz. Serum-  
& Impfinstitut Bern

# Tollwut-Impfstoff HEP Berna

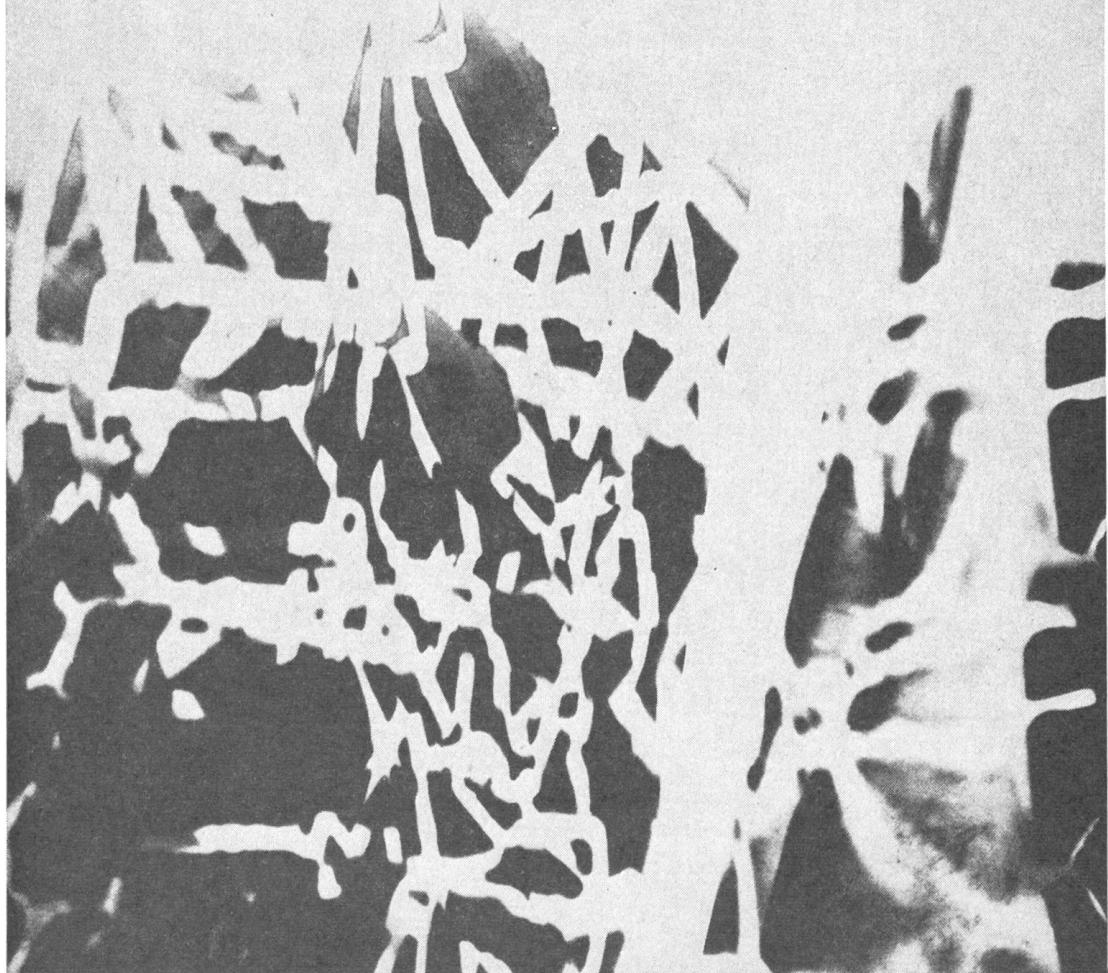
Für alle Haustiere in jedem Alter sowie für die Vakzination von Export-Junghunden geeignet.

Vorzüglicher Impfschutz von mindestens zwei Jahren für Hunde, Rinder, Schafe und Ziegen.  
Katzen und Pferde benötigen eine jährliche Wiederholungsimpfung.

Die schmerzlose Injektion und die ausgezeichnete Verträglichkeit sprechen für den Berna-Impfstoff.

Flacon zu 1 Dosis  
Sparpackung zu 25 Dosen

HEP, der Tollwut-Impfstoff der Wahl für die tägliche Praxis und die obligatorischen Massenimpfungen.



# **Pandiar**

## **Therapeutikum**

gegen

### **Ferkeldurchfälle**

optimale Wirkung  
gute Dosierbarkeit  
handliche Applikation  
Flacon zu 100 ml

**G. Streuli & Co. AG, chemisch-pharmazeutische Laboratorien,  
8730 Uznach**

Optimale und wirtschaftliche Therapie  
mit dem **Langzeitsulfonamid**

### **Retardon**

Injektionslösung/Oral  
beim

Rind:

### **Rote Ruhr**

und andere

### **Enteritiden**

Schwein:

### **Haemophilus-**

und andere

### **Infektionen**

der Atmungsorgane



**Chassot & Cie AG**  
**Köniz Bern**

031 - 53 39 11

Borgal mit den neuen Wirkstoffkomponenten Sulfadoxin und Trimethoprim eröffnet eine neue Dimension in der Chemotherapie bakterieller Infektionskrankheiten.

Borgal eröffnet auch eine neue Dimension im Wirkungsbereich, denn dieses Präparat erfaßt auch Erreger, die bereits resistent gegen Antibiotika sind.

Zusammensetzung:  
1 ml Borgal enthält  
200 mg Sulfadoxin (= N'-(5,6-Dimethoxy-pyrimidin-4-yl)-sulfanilamid)  
40 mg Trimethoprim (= 2,4-Diamino-5-(3,4,5-trimethoxy-benzyl)-pyrimidin)

**Sulfadoxin**

**Trimethoprim**

Indikationen:  
Primär bakterielle  
Infektionskrankheiten sowie  
bakterielle Sekundärinfektionen im  
Verlauf von Viruserkrankungen bei Rind,  
Pferd, Schwein und Schaf.

Handelsform:  
Flasche zu 100 ml

Hoechst-Pharma AG  
Bernerstrasse/Herostrasse 7  
8048 Zurich  
Postfach



**BEHRINGWERKE AG**  
MARBURG-LAHN  
*S. Behring*

® **Borgal** ad us. vel.

# **Penbritin Oral Doser**

**(Ampicillin)**

Das hochwirksame bakterizide Breitbandantibiotikum in der handlichen Verabreichungsform

zur oralen Behandlung der Infektionskrankheiten  
bei Jung- und Kleintieren

In bezug auf sein Wirkungsspektrum ist Penbritin tatsächlich «all round»; bekanntlich vernichtet es aufgrund seiner breiten bakteriziden Wirkung die gram-positiven und die gram-negativen Keime.

... und ebenso «all round» ist das Indikationsgebiet: Infektionen des Magen-Darm-Traktes, des Respirationsapparates, der Harn- und Gallenwege (Penbritin wird im Harn und in der Galle konzentriert), der Geschlechtswege, der Haut, der Gelenke usw.

Handlich und elegant in der Applikation, zuverlässig in der Wirkung

**Penbritin Oral Doser**

# **Penbritin Oral Doser**

**(Ampicilline)**

L'antibiotique à large spectre bactéricide dans une présentation pratique pour le

traitement oral des maladies infectieuses  
chez les jeunes et les petits animaux

En ce qui concerne le spectre d'activité du Penbritin, il faut dire qu'il est vraiment «all round»: c'est bien connu que grâce à son spectre très large et à son activité bactéricide, il détruit tant les germes gram-positifs que les gram-négatifs.

... et dans le domaine des indications le Penbritin est tout aussi «all round»: infections du tractus digestif, de l'appareil respiratoire, des voies urinaires et biliaires (le Penbritin est concentré dans l'urine et la bile), des voies génitales, de la peau, des articulations, etc..

Elégant et commode dans son application, sûr dans son action

**Penbritin Oral Doser**



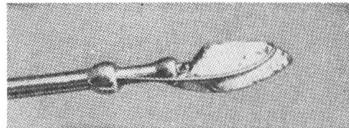
BIOKEMA SA, 1020 Renens

**R3** ist heute nicht nur ein erfolgreiches allgemeines Durchfallpulver, sondern auch **das Spezialmittel** gegen die Rote Ruhr der Rinder.

Werner Stricker AG Zollikofen ☎ (031) 57 34 96

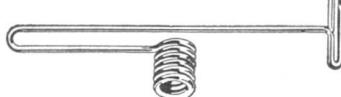
**Rasche und sichere Hilfe bei Blähungen  
durch das aufsteigende  
Schlundrohr Tympan n. Nüesch**

aus rostfreiem Stahl, unverwüstlich  
– Tierärztemodell (zweiteilig)  
– Landwirtemodell (einteilig)



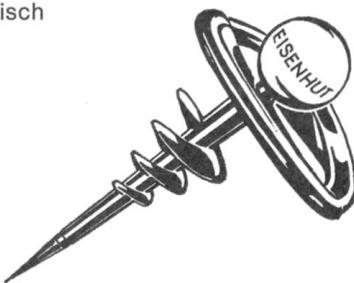
**Früchte-Evaquator System Eisenhut**  
aus rostfreiem Stahl,  
zuverlässig und gefahrlos, für Groß- und Jungvieh

einfach und praktisch



**Maulöffner**

nach Schoupé  
in rostfreiem Stahl



**Schraubtrocakar nach Buff**

gegen die chronisch rezidivierende  
**Tympanie**  
beim Kalb oder Junggrind

Vertrieb der Firmen:

AESCLAP, GUMMI-BERTRAM, FLAWA, BIRD CORP, DALTON (Ohrmarken), MAQUET (Mobilier)

**A. EISENHUT**

(vorm. Dr. Nüesch) ☎ (061) 43 03 20 und 43 56 77  
Hegenheimerstraße 22/24 ☎ privat (061) 76 27 20

**4009 BASEL**



Wirklich lohnend ist eine regelmässige Entwurmung der Rinder,  
Schafe und Ziegen durch

## **Thibenzole®**

### **Thibenzole®**

besitzt eine nahezu vollständige  
Wirksamkeit auf Strongyliden.

### **Thibenzole®**

ist sicher und einfach in der An-  
wendung.

Die Herdenbehandlung kann vom  
Tierhalter auf Anweisung des Tier-  
arztes selbst durchgeführt werden.

### **Thibenzole®**

ist das Mittel der Wahl für eine  
optimale Bekämpfung des parasitä-  
ren Durchfalls.

® Handelsmarke der Merck Sharp & Dohme, Rahway N.J.

**VETERINARIA AG ZÜRICH**